

“奏出了中国特有的雄壮、洋溢着生命力的声音!”

# 中国国家交响乐团在韩国大显身手

本报记者 胡 芳

虽然亚洲的影视圈和时尚圈一直是“韩流”当道,但,11月,中国国家交响乐团在韩国演出的三场交响音乐会,则让韩国观众看到了中国交响乐前途的不可估量。中国国家交响乐团在韩国巡演所到之处,交响乐的中国力量疾风劲吹,令韩国人钦佩地称赞:“中国国家交响乐团领衔亚洲!”

带着高难度作品“走出去”

11月9日晚,中国国家交响乐团由团长关峡率队,在首尔艺术殿堂进行了第28届韩国国际音乐节的演出。演出由国交首席常任指挥李心草执棒。音乐会上半场,李心草带领乐团与韩国小提琴家金志妍合作普罗科菲耶夫的《第二小提琴协奏曲》;下半场,国交带来了理查·施特劳斯的气势宏大的交响诗《英雄生涯》。在观众的盛情邀请下,国交加演了由韩国民歌改编、韩国观众耳熟能详的《阿里郎》。

事实上,韩国观众对于这个中国交响乐的“国家队”并不陌生。国交曾于2007年、2008年先后三次赴韩演出,每次都引起韩国音乐界的高度关注。此次韩国国际音乐节举办之前,为寻找亚洲一流的乐团参演,以提升本届音乐节的水准,韩国交响乐团常任指挥、韩国音协副理事长李钟一专程到中国观看国交的演出,力邀国交参演。

为在韩国国际音乐节上展示中国国家艺术院团的实力,国交特别准备了理查·施特劳斯的《英雄生涯》参演,并派出110人的庞大阵容。《英雄生涯》是国交的保留曲目之一,虽然配器复杂,演奏很有难度,对于乐队有较大挑战性,但国交乐队对此很有把握。关峡表示,韩国的乐团很少演奏这首作品,国交演奏《英雄生涯》既可以让韩国观众有一次难得的音乐享受,也能展示中国国家艺术院团的实力。

对于演绎这部大部头的德奥经典作品,李心草显得胸有成竹,在对施特劳斯作品风格的掌握上,他在亚洲的指挥家中被公认为是最好的。虽然指挥《英雄生涯》已驾轻就熟,李心草仍不敢懈怠,排练时,每一个细节都力求完美。

金志妍:我与国交配合默契

音乐会开始前,首尔艺术殿堂的大屏幕上赫然显示“13亿中



排练中的金志妍与李心草

国人的骄傲来到韩国”,以此表示音乐节主办方对本场演出的欢迎和重视。那几日,首尔的街谈巷议除了G20峰会,还有China National Symphony Orchestra(中国国家交响乐团)。

普罗科菲耶夫的《第二小提琴协奏曲》是金志妍情有独钟的曲目,当年,年仅13岁的金志妍初到美国留学时,她的老师让她反复练习的正是普罗科菲耶夫的《第二小提琴协奏曲》。通过对曲目日复一日的揣摩、拿捏、演绎,她的心智与技巧也日渐成熟,这首曲目对她的音乐生涯可谓意义深远。

“从得知要与中国国家交响乐团合作开始,我就对这场音乐会期待非常高。只是一直有点担心,因为只有一次与乐队排练的机会,怕配合不好。但一开始排练,感受到国交乐队的雄厚实力与指挥李心草的掌控力,我就踏实了。”金志妍说。

演出现场,普罗科菲耶夫《第二小提琴协奏曲》充满现代意味的抒情旋律缓缓流淌,明艳照人的美女小提琴家金志妍拉响这曲再熟悉不过的旋律,沉浸、陶醉、自如。小提琴演奏得浪漫而绚丽,乐队的演奏也激荡而丰盈。

谈及与国交的合作,曾与世界知名交响乐团多次合作的金志妍赞不绝口:“李心草非常棒!乐队的配合也很有默契,我对演出非常满意。”

韩国媒体盛赞国交

韩国国际音乐节以中国国家交响乐团的精彩演出收尾,而国交依然在路上。11月11日,在关峡的带领下,国交壮观的队伍转

赴韩国龟尾,进行韩国之行的第一场商演,让这个以电子产业闻名的韩国东南部小城享受了一次来自中国顶级乐团的华丽音质。

11日下午,乐团正在紧张排练,龟尾突降暴雨,持续至傍晚未歇,不免让人为当晚演出的上座率担心。而热情的龟尾观众以实际行动证明了他们对这场音乐会的期待和珍视,当地时间19时30分的演出,大多数观众冒雨提前40分钟来到龟尾文化艺术会馆外等候,唯恐错过音乐会精彩的开幕。

音乐会上半场,国交携手年轻的韩国小提琴家韩孝林演奏了圣-桑的《第三小提琴协奏曲》,下半场曲目依然是理查·施特劳斯的《英雄生涯》。



阵容庞大的国交乐队演奏《英雄生涯》

艺术·舞台

话剧《简·爱》第三轮热演在即 师生变身舞台情侣

## 不一样的女主角 不一样的《简·爱》

黑 妹

12月11日至23日,曾轰动一时的话剧《简·爱》将在北京国家大剧院开启第三轮热演。

话剧《简·爱》是国家大剧院出品制作的首部原创话剧,之前曾先后由著名演员袁泉、陈数担纲主角。新一轮的演出将迎来另一位颇具人气的影星出演简·爱,她就是此前热播剧《潜伏》中“晚秋”的扮演者——朱杰。11月15日,朱杰与导演王晓鹰、男主角王洛勇一齐亮相国家大剧院,表达了她出演《简·爱》的心情。

三轮上演常演常新

国家大剧院版话剧《简·爱》由著名导演王晓鹰执导,是首次在国内将这一经典文学名著搬上话剧舞台。去年6月首演后,《简·爱》受到了戏剧发烧友的热烈追捧,甚至掀起了一股重读经典的热潮。张国立、徐帆、陈小艺、史可、周海媚、尤小刚、郭倩倩等也慕名前来观看《简·爱》。此前的两轮演出中,剧中简·爱一角先后由袁泉、陈数饰演,

罗彻斯特一角由实力派演员王洛勇挑梁。新一轮演出中,被称作“精灵美女”的朱杰将接棒袁泉与陈数,成为新的焦点。

“精灵美女”接棒袁泉

从连续剧《潜伏》、《雪豹》、《婆婆来了》,到话剧《浮士德》、《杜拉拉升职记》,1984年出生的朱杰已一跃成为当今演艺界的一颗新星,并多次与周野芒、孙红雷、姚晨等知名演员合作。其实很早以前,朱杰就凭借清新、灵秀的气质受到了《简·爱》剧组的关注,在《简·爱》第二轮演出选角时,朱杰便是人选之一,“但那时我刚刚演完徐晓钟老师导演的话剧《浮士德》,也是在国家大剧院演的,还没有完全走出戏里的世界,所以只能对自己喊停,与《简·爱》这个角色擦肩而过。”

一年之后,话剧《简·爱》再次向朱杰抛出橄榄枝,当时还在外地排戏的她毫不犹豫地答应了:“谢谢!我会全力以赴的!”

舞台高尚的一员,是伟大管弦乐团中突出的强者。与世界顶级管弦乐团并驾齐驱的中国国家交响乐团通过这次公演,展现了13亿中国人的潜力,奏出了中国特有的雄壮、洋溢着生命力的声音!”李心草也被韩国媒体评价为“让世界人惊奇的年轻指挥家”。

交响乐行业要洁身自好

尽管国交在韩国的三场音乐会赢得了广泛的赞誉,关峡对此却十分淡定。他认为,近几年中国交响乐行业强劲的发展势头固然可喜,但也存在一哄而上、良莠不齐的现象。“真正顶尖的、有文化积淀的交响乐团演奏时亢奋而有节制,没有数年的打磨做不到这点。而国内某些交响乐团的表演,摇头摆尾,哗众取宠,严重缺乏自信。”

关峡强调,包括国交在内的交响乐团都需苦练内功,再谈“走出去”,所谓三五年就成为业内新星的“大跃进”是不符合艺术规律的。国交要坚持走商演路线,要以精湛的演出打动观众,而不是像推销廉价打折商品一样推销自己。

对于近来文娱界神化交响乐的倾向,关峡也很不认可,“不是什么人都能站在交响乐团面前演唱,有些人想借交响乐团抬高自己的身价,但是他们唱的跟乐队完全是两个声部。交响乐在中国正是形成规范的阶段,整个行业一定要洁身自好。”

(本文图片由张学军摄)

## 《国韵·至爱篇》:京剧也时尚

本报讯 (记者刘森)11月17日,由中国国家京剧院推出的大型京剧音画《国韵·至爱篇》启动开排仪式在京举行。作为国家京剧院2011年新春贺岁巨制,《国韵·至爱篇》将古典与时尚相结合,彰显真情至爱,赋予京剧新内涵,在探索京剧市场化运作上迈出了重要一步。

启动仪式上,国家京剧院院长宋官林介绍,《国韵·至爱篇》是国家京剧院在高举京剧美学旗帜的基础上,在艺术思维、生产方式、市场营销等领域的一次创新。“在纷繁的舞台和多元的艺术格局中,彰显京剧之美是我们的责任,让传统的京剧艺术与当代的观众相伴随是我们的使命。为了拓宽京剧艺术的审美领域,我们要追求传统与时代的对接、高雅与时尚的契合。经过深入思考、精心策划、精心实施,国家京剧院、国粹、《国韵》终于历史性地相汇在一起。”宋官林说。

《国韵·至爱篇》从今年5月开始筹划,全剧将京剧传统剧目、经典段落,在现代声光技术与古典诗、词、曲、赋的串联配合下,直观地呈现京剧之美和中国传统文化之美。晚会分为“爱在这方”“旷世绝恋”“爱洒人间”3个篇章。“爱在这方”结合京胡演奏、京剧舞蹈、武打等场面宏大的仪式性表演及京剧各派经典片段的倾情演唱,全面展示京剧之美。“旷世绝恋”精选“湖上情缘”“情系春闺”“梁祝心曲”“江山美人”4段真情至爱的经典作品,再度创作,重新演绎。尾声“爱洒人间”以串场人演唱和京剧的大场面表演再次烘托“爱”的主题。

《国韵·至爱篇》由高牧坤担任总导演,于魁智、李胜素、李海燕、董圆圆、宋小川、黄炳强、魏积军、王润菁、张威、王璐、郭凡嘉、李晨等老中青三代同台。值得一提的是,高牧坤在阔别舞台10年后,将首次披挂上阵出演霸王。

据悉,《国韵·至爱篇》将于12月25日在北京梅兰芳大剧院上演,之后,国家京剧院还将陆续推出《至真篇》、《至诚篇》、《至善篇》、《至美篇》。

## 《花溪》官网落户“红袖添香”

本报讯 (记者胡芳)继青春文学期刊《南风》携手中文女性文学网站“红袖添香”之后,日前,创办于1979年的杂志《花溪》的官网也落户“红袖添香”,“红袖添香”旗下知名写手白槿湖出现在最新一期《花溪》“红袖佳人”专栏中,这宣告着双方在刊网内容、资源、信息共享的合作正式进入实质运营层面。

老牌文学杂志《花溪》经历了文学热潮的大起大落,在上世纪90年代末发行量降至最低谷。2000年,《花溪》由纯文学杂志顺利转型为一本以青春时尚、爱情小说为主旨的女性文学杂志,成为当时文学类期刊

第一家成功转型的范例。而《花溪》杂志的经典名言“有爱情的地方就有《花溪》”,更是曾经烙印在一代女大学生心头的深刻记忆。

近几年,受网络文学、电子读物、动漫影视、网络游戏的冲击,纸质刊物尤其是文学期刊发行数量逐渐下降,《花溪》也未能幸免。《花溪》又在行业巨变中棋占先手——牵手新媒体。据悉,随着“红袖添香”网站《花溪》官方网页、互动论坛的开通,双方还将通过举办文学大赛、打造排行榜等衍生产品,进行更多跨行业的深度合作。

## 王菲菲公益唱片《HELP!》出炉

本报讯 (记者张特)近日,由北京荣茂文化传播有限公司主办,国际爱护动物基金会、国际爱护动物基金会北京猛禽救助中心、北京孩思乐商业有限公司、朝阳规划艺术馆协办的王菲菲爱护动物“HELP! 行动”启动仪式暨公益唱片《HELP!》上市发布会在北京举办。

王菲菲全新公益唱片《HELP!》收录了爱护动物“HELP! 行动”的主题公益单曲《HELP!》,以及《双子》、《飞

歌》、《水上花》等作品。公益唱片《HELP!》为纪念世界动物日(10月4日)特别定价10.4元。据悉,唱片销售所得收益将全数捐赠给国际爱护动物基金会北京猛禽救助中心用于野生动物的保护和救助工作。

发布会上,为了表彰王菲菲多年来致力于爱护野生動物事业的成就,国际爱护动物基金会特别授予了王菲菲“国际爱护动物行动之星”荣誉称号,并颁发了国际爱护动物行动奖项。



发布会现场,王洛勇特意赠送了朱杰一份特别的礼物——国家大剧院新近推出的限量版“简·爱”人偶。王小京 摄

人。但对我来说,话剧《简·爱》更像营养品,它会滋养我的思想和心灵,让我的心灵和生活都变得纯净。”

昔日师生变身舞台情侣

《简·爱》小说中,罗彻斯特与简·爱有着20多岁的年龄差距,使他们的爱情成为“忘年恋”的典范。而在第三轮话剧《简·爱》中,饰演罗彻斯特的王洛勇不仅比朱

杰大了26岁,还曾是她上海戏剧学院的恩师,这对昔日的师生即将在舞台上化身情侣。

王洛勇表示,虽然多年未见,对彼此的了解仍让他们在表演中充满默契。发布会现场,王洛勇还特意赠送了朱杰一份特别的礼物,就是国家大剧院新近推出的限量版“简·爱”人偶。“希望朱杰把自己彻底地交给这个角色。”王洛勇说。

## 傣舞走上复兴之路

新华社记者 胡锦武

“30多年前,这还被当成迷信活动而被禁止,现在越来越多的年轻人却喜欢上了跳傣舞。”正在江西省万载县举行的首届傣文化艺术节上,75岁的傣舞老艺人丁根生看着“徒孙”们的表演,笑容满面。

跳傣舞,俗称“跳魑”,又称“搬案”。跳傣者头戴面具,身着古装,手执各种兵器,在民间打击乐的伴奏下,手舞足蹈,其表现手法严肃而诙谐,它既是人们以娱乐形式向傣神祈求国泰民安、人寿年丰的一种祈祷方式,也是民间一种喜闻乐见的传统娱乐活动,被称为“中国舞蹈活化石”。

不过,由于曾经被当成迷信活动遭到禁止,傣舞在上个世纪六七十年代一度濒临灭绝。

丁根生从20岁开始,直到2005年,一直是万载县潭埠镇池溪傣舞队的成员,他见证了傣舞兴衰的全过程。“直到1982年,村里的傣舞队才得到恢复,而且在很长一段时间里,年轻人对傣舞并没有兴趣。”丁根生说,跳傣舞经济收入过低是主要原因。

为了帮助傣舞文化的复兴,万载县通过文化部门和各乡镇共

同引导村民恢复跳傣舞的积极性。“除了县文化局每年给予傣舞队资金支持外,政府还创造机会让傣舞队经常走出去参加表演。”潭埠镇池溪村支书丁奇军说,现在每到节庆活动,当地

和周边县市都要邀请傣舞队去表演,既扩大了傣舞的影响力,也为跳傣者增加了不少收入。

在政府的引导下,池溪村上百名村民都成了傣舞队成员,而在万载县也涌现了至少10个傣舞队。“现在村里很多小孩子经常看表演,边模仿边跳,也逐渐喜欢上了傣舞,让我看到了傣舞的未来和希望。”丁奇军说。

万载县傣舞的复兴仅仅是中国傣舞发展轨迹的缩影。近年来,在江西南丰县、广西浦北县、福建邵武市等地,傣舞活动开展得如火如荼。南丰傣舞被列入首批国家级非物质文化遗产保护名录,还曾多次走出国门,远赴日本、韩国、法国等国参加文化交流活动。

“傣舞只有走出去,才能有大发展。”丁奇军说,上个世纪80年代,就有日本人前来万载考察傣舞文化,可见其在“东亚文化圈”中的重要地位,而这恰恰是傣舞复兴的坚实基础。